

**GUIDE DE RÉDACTION
DÉPARTEMENT D'HISTOIRE
UNIVERSITÉ D'OTTAWA**

**Préparé par
Simon-Pierre Chaplain-Corriveau
Kouky Fianu**

**© 2014
Rédiger ses travaux au Département d'histoire**

<u>MODE D'EMPLOI</u>	1
<u>RECHERCHE</u>	
<u>Trouver un sujet et formuler une problématique</u>	2
<i><u>Modèle de problématique et d'hypothèse</u></i>	4
<u>La recherche bibliographique</u>	5
<u>Les sources</u>	6
<u>Les études</u>	6
<u>Sélectionner les études</u>	7
<u>Évaluer les sites Web</u>	8
<u>Quelques bases de données utiles</u>	9
<u>Prendre des notes</u>	10
<u>PRÉSENTATION ET ÉCRITURE</u>	
<u>Utiliser des citations</u>	12
<u>Références : Notes de bas de page et bibliographies</u>	13
<u>Créer un plan – Les principes de base</u>	15
<u>Écrire, réviser et éditer un travail historique</u>	16
<u>Difficultés typiques de la rédaction d'une</u>	
<u>dissertation historique</u>	17
<u>Révision et édition</u>	20
<u>EXEMPLES</u>	
<i><u>Modèle de plan</u></i>	21
<i><u>Formats des notices bibliographiques et leur</u></i>	
<i><u>équivalence en notes de bas de page</u></i>	22
<i><u>Exemple de plagiat</u></i>	27
<i><u>Exemple de page titre</u></i>	28
<i><u>Modèle de dissertation historique</u></i>	29
<i><u>Liste de contrôle « Recherche »</u></i>	32
<i><u>Liste de contrôle « Présentation et écriture »</u></i>	33
<u>RESSOURCES ADDITIONNELLES</u>	34

MODE D'EMPLOI

L'acquisition de compétences solides en recherche, en analyse et en rédaction, en plus de constituer un atout valorisé auprès des employeurs, est au fondement de tout parcours académique fructueux. En histoire, ces compétences sont la clé du succès permettant à l'étudiant comme au spécialiste d'élaborer des dissertations en optimisant et le temps qu'ils investissent et la qualité de leurs écrits. Il est vital que le chercheur en formation investisse les efforts nécessaires afin de les maîtriser. Une bonne dissertation historique n'est pas la simple énumération d'une liste de faits copiés-collés à double interligne. Une bonne dissertation, celle que valoriseront professeurs et futurs employeurs, cherchera à expliquer et à comprendre un élément problématique du passé : elle exige une synthèse critique du sujet, une enquête dans différents types de témoignages et une argumentation structurée. La dissertation repose sur quelques étapes incontournables : définir un sujet, construire une bibliographie, lire et prendre des notes, former un plan, rédiger une première esquisse et réviser le texte final.

Ce guide de rédaction est un outil de travail éclairant des questions fréquemment posées par les étudiants sur les processus de recherche et de rédaction. Les listes d'étapes, les exemples et les aide-mémoire vous guideront dans l'élaboration d'une dissertation historique. Mais, il n'a pas l'ambition de répondre à toutes les questions auxquelles vous pourriez faire face dans votre parcours universitaire en termes de recherche et de rédaction. Profitez donc des nombreuses ressources mises à votre disposition, que ce soit en consultant vos professeurs et leurs assistants, le [Centre d'aide à la rédaction des travaux universitaires \(CARTU\)](#), des [documents en ligne](#), les [étudiants mentors](#), etc.

Les manières de faire et les devoirs donnés par les professeurs peuvent diverger des lignes directrices proposées par ce guide. Il est crucial que vous vous conformiez avant tout aux exigences de vos professeurs.

Note: la forme masculine utilisée dans ce guide ne se veut en aucun cas discriminante et ne vise qu'à l'allègement du texte.

RECHERCHE

[Liste de contrôle « Recherche »](#)

Trouver un sujet et formuler une problématique

Le choix de votre sujet est probablement l'un des moments les plus importants, et les plus difficiles, de votre processus de recherche. Un thème qui ne pique pas votre curiosité ne vous poussera pas à travailler avec cœur. D'autant plus qu'un sujet mal défini rimera avec explications confuses. Un devoir d'histoire ne peut pas se contenter d'énoncer des faits passés, il doit aller plus loin en proposant des pistes d'**explication** et de **compréhension** par rapport à un contexte historique particulier. La dissertation historique n'est pas la répétition des conclusions tirées par d'autres historiens : elle propose votre interprétation. Afin de définir ce sujet, demandez-vous avec qui, quand, comment ou pourquoi la chose à laquelle vous vous intéressez s'est passée. Cela vous permettra de choisir un aspect particulier (votre sujet) du thème à traiter.

Choisir son sujet par étapes

- ❖ **Sélectionner un thème historique** : Cerner un thème dans la liste proposée par le professeur ou choisir un thème pertinent au cours et sur lequel vous souhaitez en apprendre davantage.
- ❖ **Historiographie** : Identifier ce que les historiens en ont dit (historiographie) et se familiariser avec les grandes lignes du sujet.
- ❖ **Délimiter un sujet précis** : Sur le thème de votre voix, identifier un aspect particulier à étudier.

[Lien vers « Modèle de problématique et d'hypothèse »](#)

[Lien vers « Créer un plan – les principes des base »](#)

Une fois le sujet choisi, il faut le préciser en énonçant une problématique, c'est-à-dire une question synthèse de recherche. C'est cette problématique qui dirigera l'argumentation et que vous défendrez dans chacune des sections de votre travail. La formulation d'une problématique entraîne la formulation d'une hypothèse, d'une réponse précise que vous soutiendrez et nuancerez tout au long de votre dissertation. La problématique (question) et l'hypothèse (réponse) limitent enfin l'ampleur du travail en permettant de sélectionner les arguments à conserver et ceux qui sont inutiles pour répondre à la question.

Formuler une hypothèse par étapes

- ❖ **Définir un sujet** : À partir du thème historique que vous avez choisi, formuler une question de recherche. Éviter les questions dont la réponse serait une simple description.
- ❖ **Formuler une hypothèse** : Répondre à la problématique par une seule phrase : cette phrase sera l'hypothèse à laquelle se rattacheront vos arguments. Dans un premier temps, l'hypothèse peut être un peu vague, elle se précisera avec la recherche et l'écriture.
- ❖ **Préciser l'argumentation** : Au fur et à mesure de la recherche, ajuster et préciser la problématique et les explications. Garder en tête les questions essentielles : Qui? Quand? Où? Pourquoi? Comment? Quelles conséquences?

Plus vous lirez et plus vous travaillerez, plus votre problématique s'affûtera, plus vos questions seront riches, plus vous trouverez des éléments de réponses et plus votre hypothèse se précisera ou changera même. Ces ajustements et modifications sont tout à fait normaux!

Les qualités d'une bonne hypothèse

- ❖ **Spécificité** : Une bonne hypothèse traite d'un aspect particulier du sujet, ce qui permet au devoir d'en faire le tour complet
- ❖ **Explications** : Une bonne hypothèse fournit les explications nécessaires pour convaincre le lecteur. Il ne suffit pas d'exposer que l'on croit ou non en quelque chose, il faut justifier pourquoi.
- ❖ **Argumentation** : Une bonne hypothèse doit permettre le débat. Elle prend position en enrichissant le sujet.

Modèle de problématique et d'hypothèse

Thème général : Histoire de l'Ancien régime français



Sujet: La galanterie française au XVIII^e siècle



Sujet précisé : Les représentations de la galanterie française dans la peinture de Watteau



Problématique : Dans son œuvre, comment le peintre Watteau pensait-il et représentait-il la galanterie française?



Hypothèse de départ : Watteau mettait en image des scènes qui répondaient au goût de la noblesse de l'époque.



Hypothèse précisée : Les œuvres de Watteau reflètent la sensualité nouvelle que privilégiait la noblesse française, tout en la nuancant par des symboles plus proches de l'idéal amoureux catholique que le peintre chérissait.

[Lien vers « Trouver un sujet et formuler une problématique »](#)

La recherche bibliographique

L'ensemble des études portant sur un thème historique constitue son historiographie. Comprendre les débats, les concepts et les interprétations propres à un sujet permet de concevoir une problématique originale. La bibliographie est composée des documents et études que vous avez consultés et utilisés pour faire le devoir : elle est la fondation de votre recherche. Une mauvaise bibliographie ne peut pas faire une bonne dissertation. C'est pourquoi il faut choisir les documents les plus pertinents à votre sujet parmi ceux auxquels vous avez accès.

Trouver les documents pertinents

- ❖ **Encyclopédies, dictionnaires et bibliographies spécialisées** : Ces ouvrages généraux mais spécialisés sont utiles pour acquérir rapidement un minimum de connaissance sur un sujet. Beaucoup plus nombreux en anglais qu'en français, ils méritent toutefois d'être consultés. Par exemple : *Dictionnaire du Moyen Âge*, *Encyclopédie canadienne*, *Dictionnaire de l'Afrique : histoire, civilisation, actualité*. Le site de la bibliothèque comporte également de précieux outils (voir ci-dessous)
- ❖ **Guide de recherche en histoire** (<http://uottawa.ca/libguides.com/History-fr>) : le guide élaboré par la bibliothécaire spécialisée en histoire renferme des liens vers des bases de données et des sites spécialisés. Il indique la façon de trouver des articles, des livres, des vidéos, des images, etc.
- ❖ **Catalogue informatisé de la bibliothèque** : Il donne accès à des livres, des articles, des documents sonores et vidéos. La consultation du « Catalogue classique » sur la page d'entrée peut s'avérer plus facile que celle du catalogue principal.
- ❖ **Monographies récentes** : Les bibliographies des ouvrages récents sur un sujet renferment de nombreux titres pertinents pour traiter le sujet en question.
- ❖ **Recherche en rayon** : Les ouvrages situés dans les rayons autour d'un livre pertinent ont des chances d'être aussi utiles au traitement du sujet.

[Liste de contrôle « Recherche »](#)

Les sources

Une source (souvent désignée, comme en anglais, par l'expression « source primaire ») est un témoignage de première main, une trace du passé disponible au présent. La source est produite dans le contexte historique qu'analyse l'historien : elle lui permet d'observer les phénomènes passés puisqu'elle est considérée comme un artefact du passé. Voici quelques exemples de sources sur lesquelles s'appuient généralement les recherches historiques :

- ❖ Journaux personnels, correspondance
- ❖ Entrevues et discours
- ❖ Photographies et cartes
- ❖ Manuscrits
- ❖ Publications historiques (livres, traités, pamphlets)
- ❖ Articles de journaux ou de magazines
- ❖ Procès-verbaux, reçus, et autres documents administratifs
- ❖ Documents de cours, actes notariés, textes de loi
- ❖ Littérature
- ❖ Vidéos, enregistrements sonores

L'historien sait que le témoignage que lui offre une source est partiel, ne révélant qu'une vision produite par un acteur du passé. Plusieurs sources peuvent alors évoquer un phénomène historique différemment : le journal d'un juif allemand de 1945 ne traitera probablement pas l'arrivée d'un tank américain de la manière que le journal intime d'un officier allemand.

Si vous devez utiliser des sources dans une dissertation, assurez-vous de les identifier clairement dans la bibliographie du devoir..

Les études

Les études (souvent désignées par l'expression « sources secondaires ») sont des travaux consacrés à un phénomène du passé. Elles s'appuient sur des sources (primaires) et

peuvent avoir été rédigées très longtemps après les faits qu'elles analysent. Les études renferment l'interprétation que l'historien fait de diverses sources portant sur un phénomène historique, interprétation qui peut donc changer d'un historien à l'autre. Voici quelques exemples d'études :

- ❖ Articles érudits
- ❖ Monographies
- ❖ Biographies
- ❖ Films et documentaires historiques

Les sources et les études se distinguent par le moment de leur production et l'utilisation qui leur est réservée.

Par exemple, un article de 1980 sur la guerre du Vietnam peut être une étude dans un *devoir* sur l'histoire du Vietnam, mais une *source* dans un devoir historiographique sur les guerres du Vietnam.

Sélectionner les études

Pour construire un devoir de niveau universitaire, il faut sélectionner parmi les études celles qui sont les plus pertinentes. Les ouvrages de vulgarisation ou les manuels d'histoire générale ne s'appuient pas sur l'analyse de sources et ne comportent souvent pas de notes de bas de page : vous pourrez les consulter pour en retirer quelques repères, mais en aucun cas pour monter votre argumentation. Quelques critères permettent de détecter les meilleures études pour aborder un sujet.

Sélectionner des études

- ❖ **Éditeurs** : Les ouvrages publiés par les presses universitaires sont généralement à privilégier, car ces dernières font souvent appel à un comité d'édition qui s'assure de l'exactitude des propos et de la méthodologie.
- ❖ **Date** : Les ouvrages sérieux les plus récents considéreront les résultats les plus actuels, de nouveaux débats et parfois de nouvelles sources. Il ne faut pas oublier que la recherche historique est cumulative : la bibliographie d'une étude récente devrait traiter des études plus anciennes. Mais ce n'est pas parce qu'elle est plus récente qu'une étude est obligatoirement meilleure. À vous de faire un tri.

- ❖ **Fréquence des références :** Un auteur ou un ouvrage mentionné dans une introduction ou fréquemment cité dans une étude est probablement digne d'intérêt. N'hésitez pas à le consulter à votre tour.
- ❖ **Comptes rendus :** Bon nombre d'études sont recensées dans les périodiques académiques et alimentent les bases de données comme *America History and Life* (histoire américaine et canadienne), *Historical abstracts* (le reste du monde depuis 1450) ou, en français, *Persée* et *Cairn*. Ces comptes rendus permettent généralement de saisir les débats entourant un sujet ou d'avoir un condensé des propos d'un auteur.
- ❖ **Résumés, index et table des matières :** Avant de se lancer dans la lecture d'un livre, il est possible d'évaluer son contenu sommairement en examinant le 4^e de couverture, la table des matières ou l'index.

Évaluer les sites Web

Attention, si certains sites donnent accès à des revues savantes, sont clairement professionnels et dirigés par des spécialistes, d'autres sont à éviter à tout prix. Pour évaluer un site, demandez-vous si les documents présentés sont des sources ou des études, s'ils sont destinés à illustrer une opinion particulière, si ce sont des extraits ou des documents complets. Quelques signes à pister :

Mauvais signes	Bons signes
<ul style="list-style-type: none"> • Le site contient des propos controversés • L'auteur n'est pas connu ou difficilement identifiable • L'organisation qui publie est peu connue • L'organisation qui publie n'est pas reliée à une université ou à un centre de recherche • Le site n'est pas fréquemment actualisé • Le site ne présente pas de bibliographies ou de références 	<ul style="list-style-type: none"> • Le site est géré par une institution ou une organisation connue : une université, un musée, un centre de recherche, un organisme de recherche, une association d'historiens • Le site définit clairement son mandat • Le site présente une bibliographie ou des références

Quelques bases de données utiles

Les bases de données suivantes, pertinentes à la recherche historique, sont accessibles à partir du site de la Bibliothèque de l'Université d'Ottawa ou librement sur Internet.

Attention : certaines bases de données ne donnent accès qu'à certaines années bien précises des périodiques. Aucune n'est complète : il faudra consulter plus d'une base de données pour trouver l'information souhaitée. Pour consulter d'autres ressources traitant plus spécifiquement de régions et de périodes précises, voir :

<http://uottawa.ca.libguides.com/History-fr>.

Bases de données	Spécialités et avantages	Désavantages
<p><i>Historical Abstracts</i></p> <p>Accessible par le site de la bibliothèque</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Inclut toutes les branches de l'histoire du monde (de 1450 à aujourd'hui) sauf celle de l'Amérique du Nord. • Une base de données comprenant plus de 2000 périodiques • Comprend des citations d'article, des résumés en anglais, et quelques liens à des documents complets • Comprend des articles dans toutes les langues 	<ul style="list-style-type: none"> • N'inclut pas des critiques de livre antérieures à 2011 • Beaucoup d'information est disponible, il faudra utiliser des filtres de recherches • Les liens à la bibliothèque Morisset ne sont pas toujours fiables : vérifiez le catalogue même si la fonction « Affichez le » dit que l'article n'est pas à la bibliothèque
<p><i>America: History and Life</i></p> <p>Accessible par le site de la bibliothèque</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Base de données qui recense plus de 1800 revues portant sur l'histoire et la culture d'Amérique du Nord • Comprend des résumés, des citations et des liens vers des documents • Comprend des résumés en anglais d'articles publiés dans d'autres langues • Comprend des critiques de livres et d'autres supports 	<ul style="list-style-type: none"> • Met l'emphase sur les articles en anglais • Voir les points 2 et 3 énoncés plus haut.
<p><i>Ri-Opac</i></p> <p>Accès libre</p> <p>http://opac.regesta-imperii.de/lang_en/</p>	<ul style="list-style-type: none"> • La base de données principale pour toutes les disciplines des études médiévales et de la Renaissance dans toutes les langues européennes. • Outre les livres et les articles, elle signale des thèses, des essais et des publications de colloques 	<ul style="list-style-type: none"> • Ne fournit pas de lien direct à tous les titres (mais donne accès aux éléments bibliographiques complets afin de trouver ces titres ailleurs)
<p><i>JSTOR</i></p> <p>Accessible par le site de la bibliothèque</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Texte complet archivé avec liens à des articles de revues savantes dans plusieurs disciplines • Permet d'explorer des sujets en dehors du champ historique 	<ul style="list-style-type: none"> • Ne comprend souvent pas d'articles récents • Recense beaucoup moins de périodiques historiques que les autres bases de données.

<p>Google Scholar Accès libre</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Couvre toutes les disciplines • Comprend une liste de certains travaux qui ont utilisé l'article ou le livre que vous cherchez 	<ul style="list-style-type: none"> • Exige de dérouler plusieurs pages avant de trouver l'information désirée • Ne fournit pas un accès direct à la plupart des sources
<p>Persée Accès libre http://www.persee.fr/web/guest/home</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Portail des revues et publications savantes françaises en sciences humaines et sociales • Donne accès aux textes intégraux des articles et documents sonores • Permet de créer un compte personnel pour sauvegarder les résultats de recherche 	<ul style="list-style-type: none"> • Limité aux périodiques et ouvrages publiés en France par des presses savantes
<p>Cairn</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Portail de publications francophones en sciences humaines en texte intégral, • Accès par discipline (66 revues en Histoire) ou par titre 	<ul style="list-style-type: none"> • Ne fournit pas de liste entière des titres disponibles : il faut les consulter à partir d'un alphabet
<p>Revue.org</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Portail de revues savantes et de livres en sciences humaines et sociales • Destiné à promouvoir l'édition électronique de la recherche en libre accès (texte intégral) 	<ul style="list-style-type: none"> • Bien qu'à visée internationale, le portail est très majoritairement francophone

Prendre des notes

La prise de note n'est pas une fin en soi, mais un moyen. Prendre des notes permet de retenir l'information lue ou vue, de la consulter facilement et de savoir précisément d'où elle provient. Si vous écrivez votre travail historique à partir de vos notes et non en vous fiant à des photocopies, vous pouvez organiser le matériel, l'avoir à portée de main dans l'ordre que vous souhaitez, et rapidement consulter une section de votre argumentation lors du processus d'écriture. Avec des notes, vous risquez moins d'oublier des informations importantes (parce que vous avez oublié la provenance d'une référence ou même parce que vous avez oublié que vous aviez cette information!).

Caractéristiques d'un bon processus de prise de note

- Permet de trouver rapidement n'importe quels éléments de votre recherche
- Comprend la provenance exacte de chaque information (c'est-à-dire sa localisation– assurez-vous de noter, pour les monographies comme pour les articles, d'où provient l'information et le numéro de page de sa publication d'origine)
- Indiquez si les notes sont formulées dans vos propres mots ou si elles sont plutôt des transcriptions (entre guillemets) des sources et des études (afin d'éviter le plagiat)

La prise de note vous aider à retracer vos idées et vos arguments à mesure que vous faites vos recherches. En bout de ligne, vous n'utiliserez peut-être pas toutes vos notes, mais la prise de note vous aura aidé dans le processus de recherche et vous aidera à lier les propos des historiens consultés lorsque vous commencerez à écrire votre travail.

Gardez vos notes jusqu'à la remise du travail corrigé. Elles peuvent être utiles pour répondre à d'éventuelles questions posées par votre évaluateur

[Liste de contrôle « Recherche »](#)

PRÉSENTATION ET ÉCRITURE

[Liste de contrôle « Présentation et écriture »](#)

Utiliser des citations

Une citation correspond aux mots exacts d'un auteur dans un document. Toutes les citations doivent être référencées (dans une note de bas de page) : ne pas se plier à cet usage, c'est faire du plagiat, ce qui signifie présenter comme vôtres des idées ou des mots appartenant à quelqu'un d'autre.

Consulter à ce sujet la page des [Règlements scolaires de l'Université d'Ottawa.](#)

[Voir aussi l'exemple de plagiat](#)

Les citations ne devraient JAMAIS formuler votre argument, mais peuvent l'illustrer ou le soutenir. En règle générale, vous devez recourir aux citations avec modération. Placez une citation courte (de 1 à 2 lignes) dans le texte en l'encadrant de guillemets. Utilisez les guillemets français « » plutôt que les guillemets anglais " ". Les citations de 3 lignes et plus sont mises en retrait à interligne simple dans leur propre paragraphe dont l'alignement est justifié, sans guillemets. Une citation doit être introduite de sorte que l'on comprenne bien qui s'y exprime.

Vous devez citer une **source** (source primaire) quand :

- Votre source fournit une indication factuelle ou un concept qui soutient directement votre argument
- Votre source emploie une terminologie spécifique à son contexte historique
- La source n'est pas claire et ambiguë, ce qui vous oblige à formuler votre propre interprétation

Vous devez seulement citer une **étude** (source secondaire) quand :

- L'historien cité emploie une phrase ou une expression ou problématise un aspect de votre recherche d'une manière qui est unique et que vous trouvez pertinente par rapport à votre argumentation.
- Le passage cité est au centre de votre argumentation, par exemple, vous remettez en doute l'interprétation d'un auteur

Les citations sont présentées en suivant la forme exacte sous laquelle elles apparaissent dans leur document original. Il est toutefois accepté de les transformer quelque peu. Tout changement que vous leur apportez DOIT être encadré par les crochets carrés[]. Si le texte original comporte des erreurs d'orthographe ou autres, vous devez les reproduire mot à mot. Vous pouvez introduire [sic] après une erreur dans la citation pour montrer que cette erreur n'est pas la vôtre.

[Lien vers « Modèle de dissertation »](#) pour des exemples de citations

Références : Notes de bas de page et bibliographies

Si presque tous les historiens anglophones de l'Amérique du Nord se réfèrent au Chicago Manual of Style/Turabian Style, les historiens francophones ont tendance à utiliser la méthode traditionnelle, qui édicte des formats spécifiques pour les références bibliographiques et les notes de bas de pages (ou de fin de texte). Les notes de bas de pages indiquent au lecteur d'où proviennent l'information et les idées utilisées dans le devoir. La bibliographie énumère, par ordre alphabétique d'auteur, toutes les études et les sources auxquelles vous faites référence dans votre travail. Une utilisation appropriée des références est fondamentale pour l'écriture académique de niveau universitaire puisqu'elle permet aux lecteurs de vérifier l'exactitude et la véracité de l'information employée.

Les styles de référence varient de discipline en discipline, mais l'obligation de citer est, elle, incontournable. Il est tout à fait acceptable d'utiliser les idées d'une autre personne dans votre travail. Néanmoins, il faut présenter ces idées de manière appropriée pour éviter le plagiat (voir la page précédente pour plus d'informations). Les travaux

historiques utilisent des appels de notes insérés dans le corps du texte à la fin d'une phrase (numéro en exposant, avant le point) ou à la fin d'une citation (après les guillemets, mais avant la ponctuation finale). Les appels de notes sont numérotés séquentiellement en utilisant les nombres arabes (1, 2, 3, etc.).

[Lien vers « Modèle de dissertation »](#) pour des exemples de notes de bas de page

Quand devez-vous utiliser des notes de bas de page ?

- Pour toutes les citations directes, incluant celles provenant du Web
- Pour tous les résumés d'idées ou tous les mots formulés par une autre personne (paraphraser ou reformuler les propos d'un autre sans utiliser de notes de bas de page est considéré comme du plagiat)
- Pour toutes statistiques ou données provenant de quelqu'un d'autre

Vous **n'avez pas besoin** de notes de bas de page quand vous faites appel à du savoir général, c'est-à-dire à des faits communs présents dans tout manuel d'histoire générale ou encyclopédie.

À quelle fréquence devriez-vous utiliser les notes de bas de pages? Si vous les utilisez à chaque phrase, c'est signe que vous compilez de l'information plus que vous n'argumentez. En règle générale, une page devrait compter en moyenne de 2 à 4 notes de bas de page.

La bibliographie est placée à la fin du travail et commence toujours sur une nouvelle page. Elle liste les ouvrages qui ont été utilisés dans votre travail. Ils sont placés en ordre alphabétique selon le nom de leur auteur respectif ou de leur éditeur (s'il y a plus d'un auteur ou éditeur, il faudra utiliser le premier nom pour déterminer l'emplacement de cet ouvrage dans l'ordre alphabétique). S'il n'y a pas d'auteur ou d'éditeur, le document est placé dans la liste alphabétique en se référant à son titre. La bibliographie ne comporte

que les ouvrages que vous avez utilisés (donc qui figurent généralement en notes de bas de page) dans votre travail. Assurez-vous d'inclure un nombre suffisant de monographies et d'articles de niveau académique. Les sources (les documents originaux) sont présentées séparément des études (les livres et les articles écrits par des historiens) : vous pouvez distinguer ces deux sections en faisant appel à des sous-titres. Le style de présentation des notes de bas de pages n'est pas exactement le même que celui des bibliographies. Les exemples les plus communs pour chacun de ces styles figurent aux pages suivantes.

[Lien vers « Formats des notices bibliographiques et leur équivalence en notes de bas de page »](#)

Créer un plan – Les principes de base

Avant de commencer à écrire, vous devez organiser l'information que vous avez collectée dans un plan. Un plan pauvrement organisé vous plongera probablement dans la même confusion à laquelle sera confronté le lecteur qui, en parcourant votre travail, se demandera où vous voulez en venir. Préparer un plan aide à développer l'argumentation de sorte à ce qu'elle réponde à la problématique de votre travail. Le plan pose également la structure de votre devoir et facilite grandement le processus d'écriture. Notez que votre dissertation doit comporter une hypothèse et une argumentation qui la soutient, pas seulement la description d'un événement passé.

[Lien vers « Modèle de plan »](#)

Pour plus d'information sur la façon de développer un plan, veuillez consulter le Centre d'aide à la rédaction des travaux universitaires (CARTU) :

<http://www.sass.uottawa.ca/redaction/premiercycle/documents-en-ligne.php>

Étapes de rédaction d'un plan :

Choisir le sujet de la dissertation. Une dissertation historique doit avoir une hypothèse clairement énoncée. Saisir un sujet précis par rapport à un thème historique entraîne la formulation d'une problématique à laquelle répondra votre hypothèse.

[Lien vers Trouver un sujet et formuler une problématique.](#)

Catégoriser l'information répertoriée. Identifier les thèmes généraux et les questions que vous tenez à éclaircir. Raffiner ensuite les catégories en distinguant vos arguments principaux, vos arguments secondaires et les démonstrations qui les soutiendront.

Préparer un plan préliminaire de la dissertation pendant que vous exécutez la recherche. Il vous guidera dans vos lectures, lors du processus d'écriture et vous évitera d'accumuler de l'information non-pertinente. Les arguments et les questions que vous avez cernés peuvent être utilisés comme sous-titre. Le plan n'est pas une camisole de force : il évoluera tout au long de vos lectures.

Regrouper les idées/arguments de manière logique. Spécifier les idées principales et les idées secondaires. Organiser les idées dans un ordre logique (par exemple en ordre chronologique, du général au spécifique, avec avantages et désavantages, similarités et différences, causes et effets, etc.).

Vérifier la pertinence des sections. Assurez-vous que chaque section est pertinente à votre argumentation et explore un aspect de votre problématique. Même si les faits et les preuves que vous exposez sont justes, s'ils ne sont pas pertinents pour l'argumentation, leur place n'est pas justifiée dans le devoir.

[Liste de contrôle « Présentation et écriture »](#)

Écrire, réviser et éditer un travail historique

L'objectif d'un travail historique est d'exprimer des idées d'une manière claire et structurée.

Souvenez-vous toujours de relier vos propos à votre hypothèse et de suivre le fil de votre argumentation à l'aide de votre plan. Évidemment, au cours du processus de recherche, vous rencontrerez de nouvelles interrogations que vous pourrez intégrer à votre plan, et les questions de départ que vous vous étiez posées risquent également de changer. Il est possible que vous découvriez que votre sujet d'intérêt était trop général et que vous pourriez écrire un travail historique sur un de ses aspects seulement. Il est donc probable que l'organisation de vos arguments et de votre plan se transformera au fil de vos lectures. Puisque vous devez

emporter l'adhésion des lecteurs, les convaincre de la vraisemblance du récit que vous écrivez, vous ne pouvez pas écrire une dissertation historique sans vous référer à des sources et à des études, ou sans appuyer vos propos sur des preuves.

Liste de contrôle de l'écriture :

- Est-ce que je me réfère à mon hypothèse?
- Est-ce que je suis mon plan?
- Est-ce que chaque paragraphe est pertinent (ex. : est-ce que chacun d'eux renvoie à un aspect de l'hypothèse?)
- Est-ce que les arguments principaux sont présentés de manière logique? Est-ce que j'ai fourni suffisamment (et de manière convaincante) de preuves pour les soutenir?
- Est-ce que j'intègre correctement les sources et études au moyen de références?

Réviser et éditer sont les dernières étapes dans le processus d'écriture d'un travail historique. Réviser consiste à relire le texte pour améliorer son contenu. Éditer consiste à dépister les erreurs de grammaire, de syntaxe, d'orthographe, de ponctuation, etc.

[Liste de contrôle « Présentation et écriture »](#)

Difficultés typiques de la rédaction d'une dissertation historique

Il y a de nombreux guides d'écriture disponibles, notamment ceux préparés par le Centre d'aide à la rédaction des travaux universitaires. Ci-dessous se trouvent quelques-unes des erreurs les plus communes dans une dissertation d'histoire.

Il est conseillé aux étudiants de profiter des services gratuits qu'offre le Centre à la rédaction des travaux universitaires. Ces services sont personnalisés, permettent de cerner vos difficultés particulières et de développer les habiletés nécessaires pour les surpasser.

Pour plus d'information, voir <http://www.sass.uottawa.ca/redaction/>

Failles dans l'argumentation

- ✗ **Généralisation rapide**, fondée sur des preuves insuffisantes (ex. : « La guerre de 1812 fut le moment le plus notoire de l'histoire canadienne ». Par rapport à quel autre moment ? En effet, il est impossible d'examiner dans une dissertation tous les moments importants de l'histoire canadienne. Il est préférable de n'insister que sur un aspect de la question, que l'on peut démontrer : « La guerre de 1812 fut un moment clé dans l'édification d'un sentiment identitaire canadien »).
- ✗ **Simplification des liens de causes à effet** : « La prohibition élimina l'alcoolisme ». La prohibition n'a pas empêché tous les Américains de boire. Le constat soutenu repose donc sur un raisonnement inexact.
- ✗ **Sophisme *Post hoc*** : Cette erreur logique stipule que puis qu'un événement A s'est déroulé avant un événement B, il en est nécessairement la cause. Or, la corrélation n'implique pas la causalité. (ex. : « Nostradamus a prédit avec ses poèmes la mort du roi Henri II »). Le lien de causalité ici est défaillant, car rien ne prouve le lien de causalité entre l'écriture de Nostradamus et la mort du roi en juin 1559.
- ✗ **Lacunes dans les références** N'oubliez pas d'appuyer vos idées par des références solides (ex. : comment savez-vous que ce que vous défendez est vrai?). Vous devez prouver votre argument et non pas le déclarer tout simplement.

Failles stylistiques

- ✗ **Sujet de la phrase flou** : « On envoya la noblesse française dans les champs du château d'Azincourt ». Le « on » ici n'est pas précis, il faudrait préciser quel acteur fit l'action décrite : le roi? le dauphin? le connétable? etc.
- ✗ **Prescription** : L'historien n'est pas devin. Évitez les phrases hypothétiques et impossibles à vérifier telles : « Sans Mandela, l'Afrique du Sud aurait cessé d'exister ».
- ✗ **Concordance des verbes** : En français plusieurs temps de verbes permettent de rapporter des événements passés. Il est important que vous les employiez de manière logique. Pour ce faire, fixez-vous un repère.
 - a) Soit vous écrivez au présent historique en utilisant principalement et de manière conséquente le présent de l'indicatif (ex. : « L'institution druidique **est** un pilier dans la société gauloise »).
 - b) Soit vous écrivez au passé en utilisant principalement et de manière conséquente le passé simple (pour une action déterminée dans le temps) et l'imparfait (pour une action sans fin précise) (ex. : « L'institution druidique **fut** un pilier de la société gauloise. Le druide **avait** autorité dans le domaine spirituel.) Le présent sert alors à évoquer ce qu'affirment les historiens et leur travaux. (ex. : « Jacques Le Goff **souligne** la continuité entre Moyen Age et Renaissance »).
 - c) Dans tous les cas, éviter l'utilisation du futur dans un devoir d'histoire

- ✘ **Emploi excessif du ‘je’** : Le ‘je’ exprime une opinion personnelle, non pas un argument historique. Les arguments sont raisonnés et soutenus par des preuves vérifiables. Une dissertation historique ne devrait pas être ostensiblement personnelle.
- ✘ **Plagiat** : Il est primordial de faire référence aux sources et aux études pour toutes les informations que vous utilisez dans votre devoir. Toutes les citations, les informations et les idées qui ne sont pas les vôtres doivent être indiquées par des notes de bas de pages. Même les propos généraux d’une monographie que vous résumez brièvement doivent être identifiés. L’utilisation d’études ne diminue pas la valeur de votre travail, au contraire, votre contribution consistera justement à confronter les idées de ces différentes études.

Règles de typographie générales

- **Majuscules et accents**: Les lettres accentuées doivent conserver un accent lorsqu’elles sont en majuscules.
- **Quantités numériques** : Elles s’écrivent en toutes lettres de un à neuf, puis en chiffres à partir de 10. Cependant, un nombre en début de phrase s’écrit en toutes lettres et le nombre accompagné d’un symbole s’exprime en chiffres (13 %; 199,99 \$ CAN; 35 °C; 100 km/h, etc.). Surtout, il ne faut pas exprimer un nombre de façon mi-littérale, mi-chiffrée : il faut écrire soit 10 000, soit dix mille, mais non 10 mille.
- **Années et époques** : Il faut conserver les quatre chiffres. On obtient donc les années 1800, ou la guerre de 1939-1945.
- **Siècles** : Les mentions de siècles peuvent s’écrire en chiffres romains (ex. : XIX^e) de façon constante.
- **Âge, époque et ère** : Ces mots suivis d’un adjectif ou d’un complément ne prennent pas de majuscules. On écrit par exemple « l’âge d’or » ou « l’ère atomique ».
- **Nommer l’événement historique** : Un nom (et un adjectif qui le précède) désignant un grand événement prend une majuscule quand il est suivi d’un adjectif alors que ce dernier prendra une minuscule. Mais le nom ne prend pas de majuscule s’il est accompagné d’un complément de nom qui, lui, prend une majuscule. On écrit par exemple « l’Ancien régime », « la Révolution tranquille », « la Seconde Guerre mondiale », « la crise d’Octobre », « la guerre de Cent Ans ».

Révision et édition

Ci-dessous figurent quelques questions que vous devriez vous poser quand vous révisez votre devoir.

Introduction :

Est-ce que je pose clairement le contexte du sujet (qui, quoi, où) et explique la pertinence du sujet?

Est-ce que ma thèse et ma problématique sont clairement formulées?

Est-ce que mon introduction reflète ce que je présente dans mon devoir?

Développement :

Est-ce que chacun de mes paragraphes répond à ma problématique et décrit directement un aspect de mon hypothèse?

Est-ce que mes idées et mes exemples sont pertinents? Est-ce qu'ils sont liés de manières efficaces?

Est-ce que mes paragraphes sont trop courts (moins de trois phrases) ou trop longs (plus d'une page)?

Est-ce que j'utilise de manière appropriée les sources et les études pour prouver mes arguments?

Est-ce que j'ai une phrase d'introduction et une conclusion partielle pour chacune de mes sections?

Conclusion

Est-ce que je résume mon hypothèse et mes arguments principaux?

Est-ce que je donne au lecteur une pensée finale reliée au sujet?

Références

Est-ce que je fournis des références pour toutes les phrases ou idées prises d'un document extérieur?

Est-ce que mon style de référence est cohérent et adéquat?

Est-ce que j'utilise les citations de manière précise et appropriée?

Est-ce que toutes mes sources et études sont incluses dans ma bibliographie?

Grammaire et orthographe

Est-ce que j'utilise un style de rédaction formel de niveau académique?

Est-ce que je fais une utilisation cohérente des temps de verbe (présent et passés)?

Est-ce que ma ponctuation est correctement employée?

Est-ce que mes phrases sont trop longues ou trop courtes?

Est-ce que mes phrases proposent des idées complètes?

Est-ce que mon vocabulaire est précis? Pister et éliminer les « on », « les gens », etc.

[Lien vers « Écrire, réviser et éditer le travail historique »](#)

EXEMPLES

Modèle de plan

Problématique : Dans son œuvre *L'Embarquement pour Cythère*, comment le peintre Watteau pense-t-il et représente-t-il la galanterie française?



Hypothèse : Watteau met en image des scènes remplies d'une sensualité nouvelle que privilégiait la noblesse française à l'époque tout en la nuancant par des symboles plus proches d'un idéal amoureux sobre.



Idée principale : *L'Embarquement pour Cythère*, destiné à un public aristocrate, illustre une vision que ce dernier reconnaissait.

Idée secondaire : La galanterie évolua à l'époque de Philippe d'Orléans pour être associée avec un désir d'émancipation de la tutelle royale de l'époque classique.

Idée secondaire : *L'Embarquement pour Cythère* reflète cette soif de liberté nouvelle que prônait l'aristocratie.

Idée principale : *L'Embarquement pour Cythère* fait appel à l'idéal amoureux que Watteau privilégiait personnellement.

Idée secondaire : Plusieurs artistes contemporains de Watteau ne vivaient pas nécessairement le libertinage des aristocrates.

Idée secondaire : Watteau illustra dans *L'Embarquement pour Cythère* une scène remplie de symboles évoquant une vision sentimentale de l'amour.



Conclusion

Hypothèse confirmée : Watteau dans sa toile de *L'Embarquement pour Cythère* a fait l'amalgame de sa compréhension de l'idéal amoureux et de celui plus galant de ses clients aristocrates à une époque où ces derniers célébraient un nouveau libertinage.

[Lien vers « Créer un plan- les principes de base »](#)

[Liste de contrôle « Présentation et écriture »](#)

Formats des notices bibliographiques et leur équivalence en notes de bas de page

[Lien vers « Références :notes de bas de pages et bibliographies»](#)

MODÈLES DE BASE :

A) Monographie

NOM, Prénom	.	Titre	.	Lieu de publication	,	Editeur	,	Année	,	Nombre de pages	.
-------------	---	-------	---	---------------------	---	---------	---	-------	---	-----------------	---

Exemple : ANCTIL, Pierre. *Lekhaim ! Chroniques de la vie hassidique à Montréal, traduction d'un recueil de nouvelles rédigé en anglais par Malka Zipor*. Montréal, les Éditions du passage, 2006, 169 p.

Note de bas de page : Pierre Anctil, *Lekhaim! Chroniques de la vie hassidique à Montréal, traduction d'un recueil de nouvelles rédigé en anglais par Malka Zipor*, Montréal, les Éditions du passage, 2006, p. 78.

B) Article de périodique

NOM, Prénom	.	« Titre de l'article »	,	Titre du périodique	,	vol. #	,	n° #	(Date)	,	p. #- #.	.
-------------	---	------------------------	---	---------------------	---	--------	---	------	---	------	---	---	----------	---

Exemple: CRAIG, Béatrice. « Pour une approche comparative de l'étude des sociétés rurales nord-américaines », *Histoire sociale-Social History*, vol. 23, n° 46 (2010), p. 249-270.

Note de bas de page : Béatrice Craig, « Pour une approche comparative de l'étude des sociétés rurales nord-américaines », *Histoire sociale-Social History*, vol. 23, n° 46 (2010), p. 251.

VARIANTES :

➤ Le sous-titre

NOM, Prénom	.	Titre. Le sous-titre	.	Lieu de publication	,	Editeur	,	Année	,	Nombre de pages	.
-------------	---	----------------------	---	---------------------	---	---------	---	-------	---	-----------------	---

Exemple: GRABOWSKI, Jan. *'Je le connais, c'est un Juif!' Varsovie 1939-1943. Le chantage contre les Juifs*. Paris, éditions Calmann-Lévy, 2008. 176 p.

Note de bas de page : Jan Grabowski, *'Je le connais, c'est un Juif!' Varsovie 1939-1943. Le chantage contre les Juifs*, Paris, Éditions Calmann-Lévy, 2008, p. 3.

➤ Organisme

ORGANISME	.	Titre	.	Lieu de publication	,	Editeur	,	Année	,	Nombre de pages	.
-----------	---	-------	---	---------------------	---	---------	---	-------	---	-----------------	---

Exemple: SOCIÉTÉ BELGE DE DROIT INTERNATIONAL. *Les moyens de pression économiques et le droit international. Actes du colloque de la S.B.D.I. (Palais des Académies de Bruxelles, 26-27 oct. 1984).* Bruxelles, Éditions Bruylant, 1985, 245 p.

Note de bas de page : Société belge de droit international, *Les moyens de pression économiques et le droit international. Actes du colloque de la S.B.D.I. (Palais des Académies de Bruxelles, 26-27 oct. 1984)*, Bruxelles, Éditions Bruylant, 1985, p. 233.

➤ Deux ou trois auteurs

NOM, Prénom	et	Prénom, NOM	.	Titre	,	Lieu de publication	,	Editeur	.	Année	,	Nombre de pages	.
-------------	----	-------------	---	-------	---	---------------------	---	---------	---	-------	---	-----------------	---

Exemple : CONNORS, Richard and John M. LAW (éd.). *Forging Alberta's Constitutional Framework.* Edmonton, University of Alberta Press, 2005, 538 p.

Note de bas de page : Richard Connors and John M. Law (éd.), *Forging Alberta's Constitutional Framework*, Edmonton, University of Alberta Press, 2005, p. 433.

➤ Plus de trois auteurs

NOM, Prénom	et	al.	Titre	,	Lieu de publication	,	Editeur	.	Année	,	Nombre de pages	.
-------------	----	-----	-------	---	---------------------	---	---------	---	-------	---	-----------------	---

Exemple : BOUDREAU, Claire et al. *Information et société en Occident à la fin du Moyen Age.* Paris, Publications de la Sorbonne, 2004, 463 p.

Note de bas de page : Claire Boudreau et al., *Information et société en Occident à la fin du Moyen Age*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2004, p. 460.

➤ Auteur ancien

Nom	.	Titre	,	tome X, partie # : livre X	,	Texte édité par	Prénom Nom	,	Lieu de publication	,	Editeur	,	Année	,	Nombre de pages	.
-----	---	-------	---	-------------------------------	---	--------------------	---------------	---	------------------------	---	---------	---	-------	---	--------------------	---

Exemple : Xénophon, *Mémoires*, tome II, partie 2 : livre IV, Texte édité par Michèle Bandini et traduit par Louis-André Dorion, Paris, Les belles lettres (Collection des Universités de France), 2011, 432 p.

Note de bas de page : Xénophon, *Mémoires*, tome II, partie 2 : livre IV.

* Attention, on cite les auteurs anciens en donnant la référence au livre, chapitre (et, le cas échéant, paragraphe), qui sont conventionnels, et non à la page de l'édition utilisée.

➤ Publication sous la direction d'un ou plusieurs éditeurs

NOM, Prénom	(dir.) ou (éd.)	.	Titre	,	Lieu de publication	,	Editeur	,	Année	,	Nombre de pages	.
-------------	-----------------------	---	-------	---	---------------------	---	---------	---	-------	---	-----------------	---

Exemple : BÉLANGER, Damien-Claude, Sophie COUPAL et Michel DUCHARME (dir.). *Les idées en mouvement : perspectives en histoire intellectuelle et culturelle du Canada*. Québec, Presses de l'Université Laval, 2004. 281 p.

Note de bas de page : Damien-Claude Bélanger, Sophie Coupal et Michel Ducharme (dir.), *Les idées en mouvement : perspectives en histoire intellectuelle et culturelle du Canada*, Québec, Presses de l'Université Laval, 2004, p. 260.

➤ Chapitre ou article dans un collectif

NOM, Prénom	.	« Titre de la section »	,	dans	Prénom Nom	.	Titre du collectif	,	Lieu de publication	,	Editeur	,	Année	,	p. #-#.	.
-------------	---	-------------------------	---	------	------------	---	--------------------	---	---------------------	---	---------	---	-------	---	---------	---

Exemple : PERRIER, Sylvie. « Les relations domestiques dans les familles recomposées de la France d'Ancien Régime », dans Jean-Louis Flandrin et al. *Le désir et le goût : une autre histoire*, Saint-Denis, Presses universitaires de Vincennes, 2005, p. 353 à 367.

Note de bas de page : Sylvie Perrier, « Les relations domestiques dans les familles recomposées de la France d'Ancien Régime », dans Jean-Louis Flandrin et al., *Le désir et le goût : une autre histoire*, Saint-Denis, Presses universitaires de Vincennes, 2005, p. 355.

➤ Mémoire ou thèse

NOM, Prénom	.	Titre	.	Thèse de -	,	Lieu de publication	,	Editions	,	Année	,	Nombre total de pages	.
-------------	---	-------	---	------------	---	---------------------	---	----------	---	-------	---	-----------------------	---

Exemple : BOCK, Michel. *Lionel Groulx, les minorités françaises et la construction de l'identité canadienne-française : étude d'histoire intellectuelle*. Thèse de doctorat, Université d'Ottawa, Presses de l'Université d'Ottawa, 2002, 401 p.

Note de bas de page : Michel Bock, *Lionel Groulx, les minorités françaises et la construction de l'identité canadienne-française : étude d'histoire intellectuelle*, Thèse de doctorat, Université d'Ottawa, Presses de l'Université d'Ottawa, 2002, p. 230.

➤ Article d'encyclopédie

NOM, Prénom	.	« Titre de la section »	,	dans	Titre du collectif	,	Lieu de publication	,	Editeur	,	Année	,	vol. X	,	p. #-#.	.
-------------	---	-------------------------	---	------	--------------------	---	---------------------	---	---------	---	-------	---	--------	---	---------	---

Exemple : BISCHOFF, Peter et Robert TREMBLAY. « James Robertson », dans *Dictionnaire biographique du Canada*, Québec, Presses de l'Université Laval, 1990, vol. XII, p. 981-982.

Note de bas de page : Peter Bischoff et Robert Tremblay, « James Robertson », dans *Dictionnaire biographique du Canada*, Québec, Presses de l'Université Laval, 1990, vol. XII, p. 981-982.

➤ Article de journal

NOM, Prénom	.	« Titre de l'article »	,	Titre du journal	,	vol. X	.	n ^o #	(Date)	p. #- #.	.
----------------	---	------------------------	---	------------------	---	--------	---	------------------	---	------	---	----------	---

Exemple : TAILLEFER, Guy. « Obama président », *Le Devoir*, vol. XCIX, n° 252 (le mercredi 5 novembre 2008), p. 10-13.

Notes de bas de page : Guy Taillefer, « Obama président », *Le Devoir*, vol. XCIX, n° 252 (le mercredi 5 novembre 2008), p. 10.

➤ Article d'un périodique consulté sur le Web

Référence complète de l'article	,	[adresse de la page]	(page consultée le)	.
---------------------------------	---	----------------------	----------------------	---

Exemple : DAVIDSON, Naomi. « La mosquée de Paris. Construire l'islam français et l'islam en France, 1926-1947 », *Revue des mondes musulmans et de la Méditerranée*, n° 125 (juillet 2009), p. 197-215 [http://remmm.revues.org/6246] (page consultée le 9 mai 2014).

Note de bas de page : Naomi Davidson. « La mosquée de Paris. Construire l'islam français et l'islam en France, 1926-1947 », *Revue des mondes musulmans et de la Méditerranée*, n° 125 (juillet 2009), p. 198 [http://remmm.revues.org/6246] (page consultée le 9 mai 2014).

➤ Contenu tiré d'une page Web

NOM, Prénom	.	« Titre de la section utilisée »	,	Nom du site	,	Année ou date de mise à jour de la page	[adresse de la page]	(page consultée le)	.
----------------	---	----------------------------------	---	-------------	---	---	----------------------	----------------------	---

Exemple : MILLAR, Anne et Jeff Keshen. « Abstract :Rallying Young Canada to the Cause: Anglophone Schoolchildren in Montreal and Toronto during the Two World Wars », *History of Intellectual Culture*, 2012 [http://www.ucalgary.ca/hic/issues/vol9/abstracts/millar-and-keshen] (page consultée le 9 mai 2014).

Note de bas de page : Anne Millar et Jeff Keshen, «Abstract :Rallying Young Canada to theCause: Anglophone Schoolchildren in Montreal and Toronto during the Two World Wars», *History of Intellectual Culture*, 2012 [http://www.ucalgary.ca/hic/issues/vol9/abstracts/millar-and-keshen] (page consultée le 9 mai 2014).

➤ Fonds archivistique

Centre d'archive ou organisme	,	Fonds	.
----------------------------------	---	-------	---

Exemple : CRCCF, Fonds Association canadienne-française de l'Ontario (C2).

Note de bas de page : CRCCF, Fonds Association canadienne-française de l'Ontario (C2), C2/88/6, Napoléon-Antoine Belcourt, *Circulaire n° 4*, Ottawa, 30 octobre 1925, p. 1.

➤ Document sonore ou audiovisuel

NOM, Prénom	(fonction – auteur, interprète, etc.)	.	Titre du document	[Type de document]	,	Lieu de publication	,	Editeur	,	Année	,	Durée totale en minutes	.
----------------	---	---	----------------------	-----------------------	---	------------------------	---	---------	---	-------	---	----------------------------	---

Exemple : SEFERDJELI, Ryme (conférencière). *Les femmes dans l'Armée de libération nationale : le mariage et/ou l'action ? Colloque Pour une histoire critique et citoyenne Le cas de l'histoire franco-algérienne tenu à l'Université d'Ottawa* [Enregistrement vidéo], Ottawa, 2006, 11 minutes.

Note de bas de page : Ryme Seferdjeli (conférencière), *Les femmes dans l'Armée de libération nationale : le mariage et/ou l'action ? Colloque Pour une histoire critique et citoyenne Le cas de l'histoire franco-algérienne tenu à l'Université d'Ottawa* [Enregistrement vidéo], Ottawa, 2006, 11 minutes.

➤ Image ou graphique dans un ouvrage

NOM, Prénom	.	« Titre de l'image »	[Type]	,	dans	NOM, Prénom	.	Titre de l'ouvrage	,	Lieu de publication	,	Editeur	,	Année	,	p. #.	.
----------------	---	-------------------------	--------	---	------	----------------	---	-----------------------	---	------------------------	---	---------	---	-------	---	-------	---

Exemple : ROCK, Joseph F. « Lung Ch'iao chain suspension bridge over the Yangtze River» [Photographie], dans KRANAKIS, Eda. *Constructing a Bridge: An Exploration of Engineering Culture, Design, and Research in Nineteenth-century France and America*, Cambridge, MIT Press, 1997, p 30.

Note de bas de page : Joseph F. Rock, « Lung Ch'iao chain suspension bridge over the Yangtze River» [photo], dans EdaKranakis, *Constructing a Bridge: An Exploration of Engineering Culture, Design, and Research in Nineteenth-century France and America*, Cambridge, MIT Press, 1997, p. 30.

[Lien vers « Références : notes de bas de page et bibliographies »](#)

Exemple de plagiat

Texte original

Dès qu'il est question de l'an mille, le public pense fin du monde. C'est en matière d'histoire une de ses réactions les plus constantes. Il est entendu qu'à la fin du Xe siècle, les hommes, persuadés que la millième année de l'Incarnation serait la dernière de la terre et verrait se lever « le jour du seigneur », n'eurent désormais plus d'autre souci que de préparer leur âme à affronter l'éternelle Justice ; une torpeur résignée fit retomber leurs bras et suspendit leurs travaux ; espérant se gagner la clémence divine avec des biens qu'ils pensaient perdre bientôt ils multiplièrent leurs offrandes aux églises. Des prodiges, des épidémies, des troubles atmosphériques anormaux, des famines vinrent à point confirmer et accroître leurs terreurs. Toute activité s'arrêta. Puis, l'an mille passé, un immense espoir s'épanouit dans les cœurs ; on se remet à vivre, à cultiver la terre, à bâtir - à bâtir surtout, - et voilà que le monde revêtit de toutes parts le « blanc manteau des églises neuves ».

Tel est le schéma qui s'esquisse presque immuablement dans les esprits à l'évocation de l'an mille. Or il ne correspond nullement à la vérité historique.

Extrait d'Edmond Pognon, *L'An mille*, Paris, Gallimard, 1947, p. vii.

Plagiat

Dès que l'on évoque l'an mille, le public pense le plus souvent à la fin du monde et à ces hommes persuadés qu'ils verraient alors la dernière année de la terre. On affirme qu'une grande torpeur leur fit baisser les bras et arrêter leurs travaux, que des prodiges, des perturbations atmosphériques et des famines vinrent accroître leurs frayeurs. Toute activité s'arrêta. Ce schéma ne correspond pas du tout à la réalité¹.

Des mots sont repris ou simplement remplacés par des synonymes, la structure du raisonnement est identique. Même s'il y a une référence bibliographique, le texte, sans guillemets, suit de trop près le texte original pour être considéré différent. C'est du plagiat, car on s'attribue des idées et une formulation qui sont en fait celles de l'auteur original.

Utilisation adéquate

Selon une idée bien ancrée dans nos croyances, mais fortement erronée, les médiévaux auraient vu avec appréhension arriver l'an mille. Cette angoisse se serait traduite par des comportements d'attente et de dévotion effrayée, renforcés par des accidents climatiques ou naturels. La date fatidique passée, ils se seraient remis au travail avec une ardeur exceptionnelle : « on se remet à vivre, à cultiver la terre, à bâtir »².

L'idée de départ est résumée plutôt que paraphrasée, la partie empruntée textuellement est placée entre guillemets et l'ouvrage cité en référence.

[Lien vers « Utiliser des citations »](#)

¹Edmond Pognon, *L'An mille*, Paris, Gallimard, 1947, p. vii.

²Edmond Pognon, *L'An mille*, Paris, Gallimard, 1947, p. vii.

Exemple de page titre

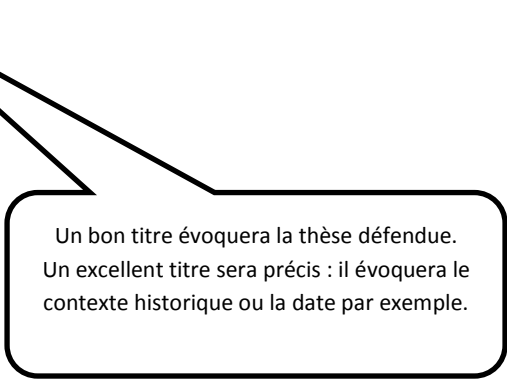
Dissertation

L'Embarquement pour Cythère. Une double vision portée sur l'idéal amoureux.

Par

(Prénom et Nom de l'étudiant)

(Numéro de l'étudiant)



Un bon titre évoquera la thèse défendue.
Un excellent titre sera précis : il évoquera le
contexte historique ou la date par exemple.

Travail présenté à la Faculté des Arts
dans le cadre du cours (Cote du cours)

donné par

(Nom du Professeur)

Le(date)

Université d'Ottawa

Modèle de dissertation historique

Les paragraphes commencent par un alinéa.

Valenciennes était une ville importante au XVII^e siècle. Suscitant les convoitises du Roi-Soleil, elle fut arrachée des Pays-Bas espagnols et devint française dès 1678³. C'est dans ce territoire encore occupé par des forces armées que naquit, six ans plus tard, le fils du carreleur Jean Philippe Watteau. Promis selon la tradition au métier paternel, le petit Jean Antoine avait pourtant un talent bien personnel pour le dessin⁴. Flairant ce don, son père eut tôt fait de le placer sous les instructions du maître Gerin, peintre officiel de la municipalité. Ainsi s'orientait le destin du jeune Watteau. Poussé par sa passion des beaux-arts, il déménagea vers 1702 à Paris, centre culturel en effervescence⁵. Au fil des années, c'est dans cette ville qu'il construisit sa carrière. Il y rencontra notamment Jean de Julienne qui devint son ami, son mécène et l'un de ses biographes⁶. Or, contrairement à son protégé, ce riche manufacturier était proche de la haute aristocratie française. Il fut même anobli en 1736 et devint la même année Chevalier de l'ordre de Saint-Michel. Profitant de sa fortune personnelle, c'est lui qui commanda en 1718 la toile passée à la postérité sous le nom de *L'Embarquement pour Cythère*. Dans cette reproduction de son chef-d'œuvre accepté un an auparavant à l'Académie royale, Watteau définit encore plus clairement le style dont il était devenu maître, celui de la fête galante⁷. Ce thème nouveau allait devenir l'un des emblèmes du souffle de changements qui balaya les mœurs françaises à l'époque de la Régence.

La 1^{ère} page n'est pas numérotée.

Les marges sont à 2,5 cm.

Le corps du texte est écrit à 12 points double interligne.

³ Félicien Machelart, « Valenciennes au temps de Watteau », dans François Moureau et Margaret Morgan Grasselli (dir.), *Antoine Watteau (1684-1721) : le peintre, son temps et sa légende*, Genève-Paris, Éditions Clairefontaine, 1987, p. 3.

⁴ C Lewis Hind, *Watteau*, Londres et New-York, Frederick A. Stokes C^o, 1910, p. 19.

⁵ Jérôme de la Gorce, « Watteau à L'Opéra », dans François Moureau et Margaret Morgan Grasselli (dir.), *Antoine Watteau (1684-1721) : le peintre, son temps et sa légende*, Genève-Paris, Éditions Clairefontaine, 1987, p. 11.

⁶ *Ibid.*

⁷ Ces deux toiles sont mises en annexe.

Des commentaires peuvent être présentés dans la note de bas de page

La galanterie et les arts

En exploitant un pareil thème, ce peintre participait au débat sur l'Amour qui s'amplifiait à son époque. En effet, il ne fut ni le seul ni le premier à l'avoir exploité dans son œuvre. Il faut remarquer que le sujet du voyage pour Cythère appartient à une tradition antérieure au Siècle des Lumières⁸. Au temps d'Henri IV, il avait déjà été exploré à travers le vocabulaire chrétien du *Ballet des pèlerins d'amour*. Au XVII^e siècle, Corneille donna une nouvelle identité aux pèlerins de son *Voyage à Cythère* : il les baptisa Amour, Vertu et Devoir.

Le thème ne cessait de se répandre si bien que pendant les dernières années du Grand Siècle, il fit son apparition à l'Opéra. Sur la grande scène, les artistes présentèrent bientôt l'*Aricie* à un public friand des aventures vécues par quelques couples réunis pour honorer Vénus. À l'aube de la Régence, le périple pour Cythère était devenu le conte d'actualité. Ce thème fut tant exploité qu'il fut bientôt jugé dépassé par la haute société⁹.

Mais à la Foire, la donne était différente. Les amours cythérées continuaient d'être applaudies après la mort du roi Louis XIV. Vers 1717, au moment où Watteau conçut son *Pèlerinage pour Cythère*, il assistait à des pièces de théâtre présentées dans les rues de Paris. Les troupes ambulantes y jouaient diverses œuvres telles que les *Amours déguisés* de Fuzelier, *le Festin de Pierre* d'Octave ou encore *les Aventures de Cythère* de Charpentier¹⁰. L'art bouillonnant qui entourait Watteau le poussa conséquemment à formuler sa propre vision du voyage d'amour¹¹. Pour lui, comme pour un bon nombre de ses compatriotes, la fête galante n'était pas synonyme de débauche. Ce

⁸Robert Tomlinson, *La fête galante, Watteau et Marivaux*, Genève, Librairie Droz, 1981, p. 49.

⁹*Ibid.*, p. 116-117.

¹⁰*Ibid.*

¹¹Michael Levey, "The Real Theme of Watteau's Embarkation for Cythera", *The Burlington Magazine*, vol. 103, n° 698 (mai 1961), p. 182.

n'est pas parce que les nobles semblaient pratiquer une sexualité relâchée que le reste de la population parisienne s'exprimait de la même manière. Par exemple, l'abbé Laurent Bordelon brosse un portrait très neutre d'une fête galante aboutissant au village d'Auteuil :

Mme d'Auteuil invita la compagnie à se promener dans son parc, et ensuite par une porte de derrière, à l'entrée du bois de Boulogne, qui est en ce lieu d'une futaie charmante et vénérable par son antiquité; après quoi elle la conduisit dans un salon où l'on avait servi un excellent ambigu. La fraîcheur des fleurs et des fruits y était mêlée au fumet des viandes les plus délicates : et sept ou huit sortes de liqueurs exquis augmentaient la disposition qu'on avait à la joie. On sortit à sept heures de ce salon pour aller de dessus une terrasse voir le soleil se coucher dans la Seine [...] ¹².

Et, l'abbé Bordelon ne fut pas le seul à défendre cette perspective. Plusieurs chroniqueurs virent dans la fête galante le symbole innocent de loisirs variés¹³. Elle évoquait les plaisirs mondains de faire de longues promenades, de profiter des haltes musicales, de prendre des repas. Dans la littérature de Marivaux, elle était associée avec un idéal très moral : « l'Amour devrait avant tout reposer sur l'affectuosité » ¹⁴. C'est dire que les mœurs étaient sujettes à réflexions et que les conclusions apportées par les acteurs de l'Ancien Régime divergeaient à bien des égards. Tous n'adhéraient pas au prosaïsme dont un groupe d'aristocrates faisait la publicité. *L'Embarquement pour Cythère* livrait un message qui s'inscrivait dans un mouvement de réflexions suscitant des réactions diverses.

La citation
courte est
intégrée au
texte

La citation
longue est
mise en
retrait à
interligne
simple et

[Lien vers « Références : notes et bas de pages et bibliographies »](#)

¹² Laurent Bordelon, *Un magistrat du XVIIe siècle*, Paris, Droz, 1938, p. 58-74.

¹³ François Moureau, *Le goût italien dans la France Rocaille. Théâtre, musique et peinture (v. 1680-1750)*, Paris, Pups, 2011, p. 209.

¹⁴ R. Tomlinson, *Op. cit.*, p. 73.

Listes de contrôle

RECHERCHE

Éléments	Items	Questions
Choisir son sujet	Sélection	Est-ce que le sujet du travail est pertinent pour le cours auquel il sera soumis?
	Précision	Votre sujet est-il assez précis pour que vous y répondiez de manière convaincante et complète ?
	Question de recherche	Est-ce que votre problématique pose une question du type comment ou pourquoi?
	Position	Est-ce que votre hypothèse appelle des arguments et des explications clairs et distincts?
Construire sa bibliographie	Documentation	Est-ce que vous avez assez de sources et d'études pour traiter sérieusement de votre sujet?
	Sélection	Avez-vous vérifié que votre matériel de recherche est précis, exact et pertinent selon son contexte de rédaction? Vous êtes-vous assuré de lire les auteurs les plus reconnus et de trouver les ouvrages les plus récents sur votre sujet ?
Prendre des notes	Référence	Est-ce que vos notes vous permettent de trouver clairement la provenance de vos références?
	Style	Est-ce que vos notes vous permettent de savoir si vous transcrivez ou reformulez les propos des auteurs?
	Long terme	Avez-vous gardé vos notes?

[Lien vers « Recherche »](#)

PRÉSENTATION ET ÉCRITURE

Éléments	Items	Questions
Format	Page titre	<input type="checkbox"/> Est-ce que le titre reflète clairement le sujet du travail (qui, quand, où, quoi?) <input type="checkbox"/> Est-ce que la page titre est formatée correctement?
	Mise en page	<input type="checkbox"/> Est-ce que les marges sont standard (2.5 cm) et le texte écrit à double interligne? <input type="checkbox"/> Est-ce que le texte est écrit à 12 pts. Times New Roman? <input type="checkbox"/> Est-ce que vos citations sont formatées correctement (courtes et longues) <input type="checkbox"/> Est-ce que vos appels de notes de bas de pages sont faits à la fin des phrases et à la fin des citations?
	Numérotation	<input type="checkbox"/> Est-ce que les pages sont clairement numérotées
	Notes en bas de pages	<input type="checkbox"/> Est-ce que le format des notes de bas de pages est adéquat?
	Bibliographie	<input type="checkbox"/> Est-ce que la bibliographie est formatée correctement? <input type="checkbox"/> Comporte-t-elle un nombre suffisant de livres et d'articles savants?
Structure et argument	Plan	<input type="checkbox"/> Est-ce que votre devoir est clairement organisé?
	Introduction	<input type="checkbox"/> Est-ce que votre introduction situe précisément le sujet (en répondant aux questions, où, qui, quoi, quand, pourquoi?) <input type="checkbox"/> Est-ce qu'elle révèle l'importance du sujet? <input type="checkbox"/> Est-ce que la problématique et l'hypothèse sont clairement identifiées? <input type="checkbox"/> L'introduction est-elle concise?
	Utilisation des preuves	<input type="checkbox"/> Est-ce que les propos sont suffisamment soutenus? <input type="checkbox"/> Est-ce que les preuves apportées sont pertinentes à votre fil argumentatif?
	Citations	<input type="checkbox"/> Est-ce que les citations sont intégrées dans le corps du texte pour soutenir et illustrer votre argument? Sans, par leur trop grand nombre, distraire le lecteur de votre argumentation ?
	Conclusion	<input type="checkbox"/> Est-ce que vos arguments principaux sont résumés? <input type="checkbox"/> Est-ce que vous dévoilez les implications de votre sujet de recherche et les avenues de recherche à approfondir?
Style d'écriture	Orthographe	<input type="checkbox"/> Avez-vous vérifié l'orthographe à l'aide d'un logiciel spécialisé (Antidote, par exemple) ou de votre traitement de texte?
	Grammaire	<input type="checkbox"/> Vous êtes-vous assuré que la syntaxe, la ponctuation, la concordance des verbes, les conjugaisons et les accords sont correctement employés?
	Style	<input type="checkbox"/> Avez-vous éliminé les phrases trop longues, les phrases inutiles et les répétitions?
	Paragraphes	<input type="checkbox"/> Est-ce que chaque paragraphe explore <u>un</u> aspect de votre hypothèse? <input type="checkbox"/> Est-ce que l'enchaînement des paragraphes est logique?

[Lien vers « Présentation et écriture »](#)

RESSOURCES ADDITIONNELLES

CENTRE D'AIDE À LA RÉDACTION DES TRAVAUX UNIVERSITAIRES.

Documents en ligne, 2013

[<http://www.sass.uottawa.ca/redaction/premiercycle/documents-en-ligne.php>] (page consultée le 12 mai 2013)

Recherche et rédaction

CENTRE D'AIDE À LA RÉDACTION DES TRAVAUX UNIVERSITAIRES. *Outils de réaction*. Ottawa, Service au succès scolaire, 2013, 126 p.

LETOURNEAU, Jocelyn. *Le coffre à outils du chercheur débutant. Guide d'initiation au travail intellectuel*. Toronto, Oxford University Press, 1989. 227 p.

TREMBLAY, Robert. *Savoir-faire. Précis de méthodologie pratique pour le collègue et l'université*. Montréal, McGraw-Hill éditeurs, 1989. 226 p.

Grammaire et typographie

OFFICE QUÉBÉCOIS DE LA LANGUE FRANÇAISE. *Le français au bureau*. Québec, Les Publications du Québec, 2005, 754 p.

DE VILLERS, Marie-Éva, Annie DESNOYERS et Karine POULIOT. *La nouvelle grammaire en tableaux*. Montréal, Québec Amérique, 2011, 324 p.